

Remarque: la traduction du présent document en français est fournie aux usagers à titre indicatif, veuillez remplir les champs allemands. En cas de divergences entre la traduction et la version originale allemande, cette dernière fait foi.

Ehrenwörtliche Erklärung für Erstakademiker*innen

Déclaration sur l'honneur pour étudiant·es de première génération

Hiermit versichere ich, _____ (Nachname, Vorname), geboren am _____ (TT.MM.JJJJ), dass meine Eltern beide keinen akademischen Abschluss haben und ich somit die Bedingungen zur Sonderförderung als Erstakademiker*in für meinen Erasmus+ Praktikumsaufenthalt erfülle.

Je soussigné·e _____ (nom, prénom), né·e le _____ (JJ.MM.AAAA), certifie qu'aucun de mes deux parents n'est titulaire d'un diplôme d'enseignement supérieur et que je remplis donc les conditions d'octroi d'un complément de financement à titre d'étudiant·e de première génération pour mon stage Erasmus+.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass alle o.g. Angaben vollständig und wahrheitsgemäß sind, und ich nehme zur Kenntnis, dass ich die genehmigten Fördermittel im Falle von Falschaussagen an die Universität des Saarlandes zurückzahlen muss.

Par ma signature, je certifie que les informations fournies ci-dessus sont exactes et complètes. Je suis informé·e du fait que je devrai rembourser à l'Université de la Sarre tout financement accordé sur la base de fausses déclarations.

Datum, Ort

Date et lieu

Unterschrift der/des Geförderten

Signature du/de la bénéficiaire

Ehrenwörtliche Erklärung der Eltern

Déclaration sur l'honneur des parents

Mutter

Mère

Hiermit versichere ich, _____
_____(Nachname, Vorname),
geboren am _____, als Mutter von
_____(Nachname, Vorname),
ehrenwörtlich, dass ich keinen akademischen
Grad erworben habe.

Je soussignée _____
(nom, prénom), née le _____,
mère de _____ (nom, prénom),
déclare sur l'honneur ne pas être titulaire d'un
diplôme d'enseignement supérieur.

Datum, Ort

Lieu et date

Unterschrift der Mutter

Signature de la mère

Vater

Père

Hiermit versichere ich, _____
_____(Nachname, Vorname),
geboren am _____, als Vater von
_____(Nachname, Vorname),
ehrenwörtlich, dass ich keinen akademischen
Grad erworben habe.

Je soussigné _____
(nom, prénom), né le _____,
père de _____ (nom, prénom),
déclare sur l'honneur ne pas être titulaire d'un
diplôme d'enseignement supérieur.

Datum, Ort

Lieu et date

Unterschrift des Vaters

Signature du père